

# ESTUDIOS FRANCESES

Curso 2017/2018

(Código: 2330022-)

## 1. PRESENTACIÓN

En *Estudios Franceses* se abordarán diferentes facetas de la presencia del francés en España y se introducirán algunos conceptos básicos para la enseñanza-aprendizaje de esta lengua en el contexto español. Se trata de sentar las bases del perfil disciplinar para poder abordar en segundo semestre la didáctica del francés como lengua extranjera.

## 2. CONTEXTUALIZACIÓN

Esta asignatura, de cinco créditos, conforma, con *Cultura y Civilización Francófonas* los Complementos para la Formación Disciplinar, materia situada en el primer semestre y cuyo objetivo es la complementación de la formación inicial de acuerdo con el perfil de la especialidad de Francés.

## 3. REQUISITOS PREVIOS RECOMENDABLES

Esta asignatura se impartirá en francés, es decir que la mayoría de la documentación propuesta, incluidos los módulos de contenidos, está en francés y que la interacción con el equipo docente se desarrollará en francés, habida cuenta de la finalidad del conjunto de esta especialidad. Recomendamos un nivel B2 como mínimo, aunque no se disponga de la correspondiente certificación. En caso de duda, es conveniente evaluar su nivel, por ejemplo mediante esta prueba en línea: <http://www.campus-electronique.tm.fr/testfle/>

## 4. RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Los resultados de aprendizaje perseguidos por esta asignatura son los siguientes :

- Conocer los hitos fundamentales de las relaciones interlingüísticas e interculturales con Francia.
- Identificar los factores culturales que condicionan las representaciones de la lengua por parte del alumnado.
- Conocer los parámetros fundamentales de la adquisición y el aprendizaje de lenguas extranjeras.
- Discriminar los factores relevantes en un contexto educativo determinado.
- Conocer los ejes de progresión posibles para el aprendizaje.
- Determinar y temporalizar los componentes didácticos.
- Poder razonar y evaluar la toma de decisiones en un contexto determinado.
- Conocer las herramientas generadas en torno al MECRL para diferentes combinaciones lingüísticas.
- Valorar la adecuación de las diferentes herramientas a un contexto educativo determinado.
- Conocer el currículo de francés en ESO, Bachillerato, Formación Profesional y Enseñanzas de Idiomas.
- Conocer las diferentes instancias implicadas en la toma de decisiones sobre enseñanza de lenguas extranjeras.
- Comprender las posibilidades de organización de conocimientos y competencias en la programación.

## 5. CONTENIDOS DE LA ASIGNATURA

Tema 1 : Evolución de la presencia del francés en España.

Apuntes sobre la historia de la difusión del francés en España para contextualizar su situación actual y las representaciones comunes de dicha lengua y de su aprendizaje.

Tema 2 : Bases de la adquisición y/o el aprendizaje de lenguas extranjeras.

Con respecto a las representaciones establecidas, se abordarán en este tema los conocimientos actuales sobre adquisición y aprendizaje de lenguas extranjeras y los principales ejes de la investigación sobre este tema en el espacio francófono, con especial atención a los estudios sobre plurilingüismo.

Tema 3 : Métodos y enfoques en enseñanza-aprendizaje del Francés como Lengua Extranjera

Se analizará el concepto de progresión y los modelos más habituales en las metodologías y enfoques actualmente vigentes.

Tema 4 : El Marco Europeo Común de Referencia para las Lenguas

En este tema se presentará el MECRL, los portfolios y demás documentación derivada de dicho Marco, así como el CARAP.

Tema 5 : El currículo de Francés en ESO, Bachillerato, Formación Profesional y Enseñanzas de Idiomas.

Sobre la base del marco normativo vigente y de su desarrollo en los diferentes niveles institucionales implicados, se estudiará el currículo de francés en el sistema educativo español.

## 6.EQUIPO DOCENTE

- [ESTHER JUAN OLIVA](#)
- [SANDRINE FUENTES](#)

## 7.METODOLOGÍA

La asignatura tiene una carga de 5 créditos ECTS, que equivalen a 125 horas de trabajo (1 crédito ECTS = 25 horas de trabajo), de las cuales, el 40 % se dedicará a la interacción con el equipo docente, y el 60% al trabajo autónomo.

Siguiendo la modalidad de enseñanza-aprendizaje a distancia, propia de la UNED, y utilizando como instrumento básico la plataforma educativa Alf, las distintas actividades formativas se distribuirán como sigue:

Interacción con el equipo docente (40% = 50 horas = 2 créditos)

- Lectura de las orientaciones de la asignatura
- Lectura de los materiales (básicos y, en su caso, complementarios)
- Solución de dudas en línea, a través del curso virtual
- Lectura de las orientaciones para la realización de las actividades prácticas
- Lectura de las orientaciones para la realización del trabajo final
- Revisión de trabajos y actividades con el equipo docente

Trabajo personal (60% = 75 horas = créditos)

- Estudio de los temas de la asignatura
- Consultas bibliográficas complementarias
- Interacción con los compañeros en el foro
- Discusión de temas y solución de problemas en grupo a través del curso virtual.
- Realización de ejercicios en línea
- Realización de actividades prácticas
- Preparación de la prueba final
- Realización de la final
- Auto-evaluación de las competencias adquiridas a lo largo del semestre

## 8. BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

Comentarios y anexos:

Se facilitarán módulos de contenido y recursos de acceso gratuito a través del curso virtual.

## 9. BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Comentarios y anexos:

Igualmente, los recursos complementarios se porpondrán a través del curso virtual.

## 10. RECURSOS DE APOYO AL ESTUDIO

Esta asignatura dispone de un curso virtual en la plataforma Alf con diferentes herramientas para la comunicación entre los alumnos y el profesor, como correo electrónico, foros, salas de charla, webconferencia y también para la realización de actividades de evaluación continua y de autoevaluación, así como para la publicación módulos de contenido.

En cuanto a la disponibilidad de materiales básicos y complementarios, la Biblioteca de la UNED pone a su disposición importantes fondos propios, tanto en la Biblioteca Central como en las Bibliotecas de los Centros Asociados. Igualmente, Canal UNED da acceso a numerosos recursos complementarios UNED Abierta oferta numerosos módulos de formación complementaria.

## 11. TUTORIZACIÓN Y SEGUIMIENTO

El seguimiento de los objetivos planteados en esta asignatura se hará directamente por el equipo docente de la Sede Central a través del curso virtual, con el apoyo de una tutora en línea, Dra. Laura Menéndez-Pidal Sendrail.

Los alumnos que deseen cualquier tipo de aclaración más personalizada sobre la asignatura, pueden llamar por teléfono o enviar un mensaje electrónico:

Dra. Esther Juan Oliva

Horario de guardia : lunes de 9h30 a 15h30

Tel. : 91 398 68 08

Dirección electrónica : [ejuan@flog.uned.es](mailto:ejuan@flog.uned.es)

Skype: esterjuan

Dra. Ángela Magdalena Romera Pintor

Horario de guardia : martes de de 9h30 a 15h30

Tel. : 91 398 68 35

Dirección electrónica : aromera@flog.uned.es

Dirección postal:

Departamento de Filología Francesa

Facultad de Filología - UNED

Edificio de Humanidades (despacho 508.b)

## 12.EVALUACIÓN DE LOS APRENDIZAJES

La evaluación de esta asignatura se llevará a cabo mediante dos tipos de valoración:

La evaluación continua basada en dos niveles:

- La participación en los foros y actividades grupales, así como la realización de una actividad de autoevaluación (10 % de la calificación)
- La realización de actividades prácticas (en línea) propuestas y corregidas por el equipo docente / los tutores en red (30 % de la calificación). Cada estudiante debe realizar obligatoriamente dos de estas actividades (una de cada bloque), que serán objeto de calificación. No obstante, se podrá ofrecer, cuando las circunstancias lo permitan, como alternativa a estas actividades la participación en un proyecto colaborativo con estudiantes de perfil similar en otras instituciones, como por ejemplo un seminario virtual sobre algún aspecto de la asignatura.

Evaluación final (60 % de la calificación): realización de una prueba final en línea, que incluirá la comprobación de conocimientos mediante cinco preguntas cortas y una pregunta de desarrollo (caso práctico).

## 13.COLABORADORES DOCENTES

Véase equipo docente.